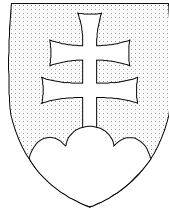


# PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



## ROZHODNUTIE

Číslo: 2014/FH/3/1/034

Bratislava, 4. novembra 2014

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií, v správnom konaní číslo 0024/OK/2014 začatom dňa 17.10.2014 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov podnikateľmi Ramirent Plc, so sídlom Äyritie 16, FI-01510 Vantaa, Fínsko a Zeppelin Rental GmbH & Co. KG, so sídlom Graf-Zeppelin-Platz 1, 85748 Garching bei München, Nemecko prostredníctvom ich splnomocneného zástupcu Mgr. Jitky Linhartovej, advokátky trvale spolupracujúcou s advokátskou kanceláriou Schönherr s.r.o., Nám. Republiky 1079/1a, 110 00 Praha 1, Česká republika

### r o z h o d o l

na základe § 12 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov tak, že **s ú h l a s í** s koncentráciou podľa § 9 ods. 1 písm. b) v spojení s § 9 ods. 5 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov spočívajúcou vo vytvorení plnofunkčného spoločného podniku Fehmarn Services A/S so sídlom Hundigevej 85, 2670 Greve, Dánsko podnikateľmi Ramirent Plc, so sídlom Äyritie 16, FI-01510 Vantaa, Fínsko a Zeppelin Rental GmbH & Co. KG, so sídlom Graf-Zeppelin-Platz 1, 85748 Garching bei München, Nemecko na základe Zmluvy o spoločnom podniku uzatvorenej dňa 16.07.2014.

## Odôvodnenie:

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 17.10.2014 listom zaevidovaným pod číslom 2667/2014 od podnikateľov Ramirent Plc, so sídlom Äyritie 16, FI-01510 Vantaa, Fínsko a Zeppelin Rental GmbH & Co. KG, so sídlom Graf-Zeppelin-Platz 1, 85748 Garching bei München, Nemecko (ďalej len „Ramirent a Zeppelin Rental alebo oznamovatelia“) prostredníctvom ich splnomocneného zástupcu Mgr. Jitky Linhartovej, advokátky trvale spolupracujúcou s advokátskou kanceláriou Schönherr s.r.o., Nám. Republiky 1079/1a, 110 00 Praha 1, Česká republika doručené oznámenie koncentrácie (ďalej len „Oznámenie“) podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“).
2. Týmto podaním bolo začaté správne konanie vo veci predmetnej koncentrácie vedené pod číslom SK 0024/OK/2014 a v súlade so znením § 11 ods. 1 zákona začala dňa 20.10.2014 plynúť lehota na vydanie rozhodnutia. Dňa 27.10.2014 boli doručené doplnenia Oznámenia koncentrácie zaevidované pod číslami 2750/2014 a 2758/2014.
3. Oznámenie koncentrácie bolo predložené podľa vzoru oznámenia koncentrácie, ktorý je uvedený v prílohe č. 2 vyhlášky úradu č. 170/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti oznámenia koncentrácie (ďalej len „vyhláška“). Úrad z predložených informácií a podkladov zistil, že v predmetnom prípade bola splnená podmienka stanovená v § 1 ods. 2 písm. c) vyhlášky na zúženie rozsahu podkladov predkladaných informácií a podkladov podľa § 10 ods. 9 zákona a teda na oznámenie koncentrácie formou zjednodušeného oznámenia podľa vzoru, ktorý je uvedený v prílohe č. 2 vyhlášky. Zároveň úrad zistil, že boli predložené všetky náležitosti a podklady stanovené vyhláškou.
4. Podľa Oznámenia spočíva koncentrácia vo vytvorení plnofunkčného spoločného podniku Fehmarn Services A/S so sídlom Hundigevej 85, 2670 Greve, Dánsko (ďalej len „FSS“) oznamovateľmi, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.
5. Vychádzajúc z Oznámenia koncentrácie úrad zistil, že v prípade predmetnej transakcie sú naplnené všetky aspekty plnofunkčného spoločného podniku, nakoľko podnikateľ FSS bude vykonávať všetky funkcie samostatného ekonomického subjektu. Úrad v tomto smere vyhodnotil ako dostatočné z pohľadu plnofunkčnosti aj trvanie spoločného podniku po dobu podľa Oznámenia minimálne 7 rokov. V prípade predmetnej transakcie ide o koncentráciu podľa § 9 ods. 1 písm. b) zákona v spojení s § 9 ods. 5 zákona, ktorá podlieha kontrole úradu podľa § 10 ods. 1 zákona.
6. Účastníkmi konania a rovnako aj účastníkmi koncentrácie v prípade tejto koncentrácie sú oznamovatelia, ktorí budú spoločne kontrolovať spoločný podnik FSS.
7. Podľa Oznámenia, podnikateľ Ramirent je súčasťou skupiny Ramirent, ktorá prenajíma zariadenia, vykonáva súvisiace služby a know-how pri riešení

prenájmu slúžiace širokému rozsahu zákazníkov, vrátane stavebného a spracovateľského priemyslu, verejného sektora a domácností. Celosvetovo poskytuje prenájom ťažkých zariadení, prístupových zariadení (výťahy, zdviháky, lešenia, vežové žeriavy), modulov, zariadení na stavenisku, bezpečnostných a podporných zariadení, ľahkých zariadení ako sú náradia, energetických a vykurovacích systémov. Okrem toho spoločnosť Ramirent poskytuje svojim zákazníkom služby v plánovaní, službách na mieste, logistike, predaji tovarov, poistenia prenájmu, školení a podobne. Činnosti skupiny Ramirent na Slovensku sú vykonávané prostredníctvom spoločnosti RAMIRENT spol. s r.o., Opletalova 65, Bratislava, ktorá je 100 % dcérskou spoločnosťou spoločnosti Ramirent. Činnosť tejto spoločnosti pozostáva z inovatívnych riešení služieb prenájmu zariadení pre stavebníctvo, výrobu, inštalatérstvo, priemyselné podniky a jednotlivcov.

8. Podľa informácií a podkladov predložených v rámci Oznámenia, Zeppelin Rental je spoločnosť, ktorá poskytuje služby prenájmu zariadení, manažment logistiky a poradenstvo, dočasnú infraštruktúru, energetiku a elektrinu, služby zákazníkom v stavebnom a spracovateľskom priemysle, obchode a verejnom sektore. Je súčasťou skupiny Zeppelin. Na Slovensku skupina prostredníctvom Zeppelin SK s.r.o., Zvolenská cesta 50, Banská Bystrica (ďalej len „Zeppelin SK“). Spoločnosť Zeppelin SK je aktívna na trhu stavebných, cestných a poľnohospodárskych strojov, energetických systémov, motorov, lomových strojov a malých stavebných strojov. Spoločnosť Zeppelin SK je výlučným distribútorom pre Caterpillar, Zeppelin, Hyster, Tracto-Technik, Weber, AGCO, ako aj drvičov MFL.
9. Spoločný podnik FSS bude pôsobiť v oblasti prenájmu zariadení a súvisiacich služieb pre stavebné spoločnosti v súvislosti so stavebným projektom výstavby tunelu Fehmarn Belt, a to na oboch stranách tunelu, t.j. v Dánsku a Nemecku. Riešenia a služby v spojitosti s týmto stavebným projektom zahŕňajú modulárne priestory, služby prenájmu zariadení, údržbu a opravu, manažment a poradenstvo logistiky a bezpečnosti, dočasnú infraštruktúru a svetlá, riešenia energetiky a klimatizácie, služby manažmentu zariadenia, kontrolu prístupu a pod. Spoločný podnik FSS nebude fungovať len počas trvania výstavby tunelu Fehmarn Belt, ale aj počas výstavby doplnkových infraštruktúr s tým súvisiacich služieb a počas trvania všetkých záväzkov, týkajúcich sa záruk na stavebné práce. Spoločný podnik FSS nebude pôsobiť na území Slovenskej republiky.

## **Záver**

10. Po vyhodnotení všetkých získaných podkladov a informácií úrad dospel k záveru, že posudzovaná koncentrácia značne nenaruší účinnú súťaž na relevantnom trhu, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia alebo v dôsledku koordinácie súťažného správania, ktoré by bolo v rozpore s § 4 ods. 1 zákona.
11. Z predložených informácií a podkladov v Oznámení koncentrácie úrad zistil, že nie je dôvod na vydanie rozhodnutia s odôvodnením v plnom rozsahu.
12. Na základe vyššie uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Rade Protimonopolného úradu Slovenskej republiky prostredníctvom Protimonopolného úradu, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

JUDr. Radoslav Tóth  
podpredseda  
Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

**Rozhodnutie sa doručuje:**

Mgr. Jitka Linhartová  
Advokátka  
AK Schönherr  
Prievozská 4/A (Apollo II, blok B)  
821 09 Bratislava